



02000861102970008



941

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 86

11 Φεβρουαρίου 1997

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

- Συμπλήρωση - Τροποποίηση του Κανονισμού Εκπαίδευσης ΚΕΣΕΝ (ΚΕ/ΚΕΣΕΝ). ..... 1
- Συμπλήρωση-Τροποποίηση του Κανονισμού Εκπαίδευσης των Δημοσίων Σχολών Εμπορικού Ναυτικού Σωστικών και Πυροσβεστικών Μέσων. .... 2

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

- Αριθ. Μ. 2115.11.2.97 (1)  
Συμπλήρωση - Τροποποίηση του Κανονισμού Εκπαίδευσης ΚΕΣΕΝ (ΚΕ/ΚΕΣΕΝ).

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

(α) Το άρθρο 68 του Ν.Δ.187/1973 «Περί Κώδικος Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου» (Α 261).

(β) Την αριθμ.2115.11/4/93/1-9-93 απόφαση ΥΕΝ «Κύρωση ΚΕ/ΚΕΣΕΝ» ΦΕΚ 754 Β'/28-9-1993 όπως τροποποιήθηκε - συμπληρώθηκε μεταγενέστερα και ισχύει σήμερα.

(γ) Την αριθμ. 1/20-1-97 γνωμοδότηση του Συμβουλίου ΔΣΕΝ.

(δ) Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της Απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

1. Προστίθεται υποπαράγραφος ι στην παράγρ. 1 του άρθρου 20 του ισχύοντα Κ.Ε. ως εξής:

«ι επιβατηγών οχηματαγωγών πλοίων Ro-Ro (Παράρτ. ΙΘ)».

2. Προστίθεται Παράρτημα ΙΘ στον ισχύοντα Κ.Ε. ως εξής:

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΘ

#### ΕΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΕΠΙΒΑΤΗΓΩΝ ΟΧΗΜΑΤΑΓΩΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ (RO-RO)

1. Η εκπαίδευση περιλαμβάνει τέσσερις ανεξάρτητες ενότητες:

Α Ενότητα: Εκπαίδευση στη διοίκηση ανθρώπινου πλήθους.

(Crowd management training V/2 par. 1) διάρκειας 7 ωρών.

Β Ενότητα: Εκπαίδευση εξοικείωσης (Familiarization

training V/2 par.2) διάρκειας 28 ωρών.

Γ Ενότητα: Εκπαίδευση σε θέματα ασφάλειας επιβατών, ασφάλειας φορτίου και ακεραιότητας σκάφους. (Passenger safety, Cargo safety and hull integrity training V/2 par.4) διάρκειας 7 ωρών.

Δ Ενότητα: Εκπαίδευση προσωπικού στη διοικητική κρίση και ανθρώπινη συμπεριφορά. (Training in Crisis management and human behaviour V/2 par. 5) διάρκειας 7 ωρών.

Στις παραπάνω ώρες περιλαμβάνεται και εξέταση.

2. Προϋποθέσεις εγγραφής:

Στο ειδικό τμήμα επιβατηγών οχηματαγωγών πλοίων εγγράφονται και φοιτούν στην:

Α Ενότητα: Πλοίαρχοι αξιωματικοί και λοιπό προσωπικό που έχει οριστεί στον πίνακα διαίρεσης πληρώματος (muster list) να βοηθά τους επιβάτες σε περιπτώσεις ανάγκης επιβατηγών οχηματαγωγών πλοίων (Ro Ro).

Β Ενότητα: Πλοίαρχοι, αξιωματικοί και λοιπό προσωπικό που είναι ειδικά επιφορτισμένο με καθήκοντα και ευθύνες στο χώρο οχημάτων επί πλοίων Ro-Ro επιβατηγών οχηματαγωγών.

Γ Ενότητα: Πλοίαρχοι Α', (Β' Μηχανικοί Αξιωματικοί) Α', Β' και προσωπικό καταστροφών που είναι επιφορτισμένο με την επιβίβαση και αποβίβαση των επιβατών, τη φόρτωση, εκφόρτωση και ασφάλιση του φορτίου.

Δ Ενότητα: Πλοίαρχοι Α' & Β', Μηχανικοί Α' & Β' και κάθε άτομο που έχει την ευθύνη για την ασφάλεια των επιβατών σε περίπτωση ανάγκης επί των επιβατηγών οχηματαγωγών πλοίων.

Όσοι ενδιαφερόμενοι πρόκειται να φοιτήσουν στις παραπάνω ενότητες προσκομίζουν στη γραμματεία της Σχολής αίτηση - βεβαίωση της ναυτιλιακής τους Εταιρείας σε πλοίο της οποίας ναυτολογούνται, πρόκειται να ναυτολογηθούν ή εργάζονται, αναφέροντας μέσα σε αυτή την ειδικότητα ή/και τα καθήκοντα που επιφορτίζονται.

3. Εκπαίδευση:

Η εκπαίδευση για την Β ενότητα περιλαμβάνει θεωρητική διδασκαλία και πρακτική εξάσκηση μέχρι 7 ωρών. Η πρακτική εξάσκηση πραγματοποιείται στο ΚΕΣΕΝ με προβολή ειδικού εκπαιδευτού προγράμματος και/ή με επίσκεψη των σπουδαστών υπό την επίβλεψη του Εκπαιδευτή σε επιβατηγά οχηματαγωγά πλοία.

Η εκπαίδευση των Γ και Δ ενότητων είναι επαναλαμβανόμενη κάθε πέντε (5) έτη.

## 4. Απουσίες:

Ο ανώτερος αριθμός ορίζεται σε 3 απουσίες για την Β ενότητα και σε μία (1) για την Α, Γ και Δ ενότητα.

Σπουδαστής ο οποίος θα υπερβεί τον ανώτερο αριθμό απουσιών απορρίπτεται και υποχρεούται σε επαναφοίτηση.

## 5. Εξετάσεις: Γραπτές

Διάρκεια εξετάσεων: 60 λεπτά για την Β ενότητα. Δίνονται 25 ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής, σωστού-λάθους, σύντομης απάντησης κ.λ.π.

30 λεπτά για την Α, Γ, Δ ενότητα. Δίνονται μέχρι 10 ερωτήσεις ίσης βαθμολογικής αξίας.

## Βαθμολογική βάση: 60

Σπουδαστής που απέτυχε, έχει δικαίωμα επανεξέτασης σε επόμενες εξετάσεις των Α, Β, Γ και Δ ενότητων.

## 6. Χορηγούμενα πιστοποιητικά:

Στους επιτυχόντες σπουδαστές χορηγούνται πιστοποιητικά αποφοίτησης σύμφωνα με το επισυναπτόμενο υπόδειγμα της παρούσας απόφασης.

## Αναλυτική ύλη:

Α ΕΝΟΤΗΤΑ: Εκπαίδευση στη διοίκηση ανθρώπινου πλήθους.

(Crowd management training)

## ΘΕΩΡΙΑ

2.1. Γνώση του εξοπλισμού διάσωσης και των σχεδίων ελέγχου πυρκαγιάς. Γνώση των καταλόγων συγκέντρωσης και οδηγίες εκτάκτου ανάγκης, περιλαμβανομένων:

1. Γενικοί συναγερμοί και διαδικασίες συγκέντρωσης επιβατών και

2. Περιοχές ευθύνης με έμφαση στον «τομέα ευθύνης του καθενός».

2.2. Γενική γνώση κατασκευής του πλοίου, με ειδική έμφαση στον εντοπισμό σταθμού συγκέντρωσης και σταθμών επιβίβασης, προσβάσεων και διαδρόμων διαφυγής.

2.3. Εντοπισμός και χρήση εξοπλισμού εκτάκτου ανάγκης σχετικά με τα καθήκοντα 1.1. με έμφαση στον «τομέα ευθύνης του καθενός» και διαδρόμων διαφυγής.

2.4. Εντοπισμός σωσιβίου για ενήλικες και παιδιά.

2.5. Εντοπισμός άλλων προμηθειών, εκκένωσης π.χ. κουβέρτες, να έχουν παρθεί στο σκάφος διάσωσης.

2.6. Στοιχειώδεις πρώτες βοήθειες και μεταφορά ανθρωπίνων απωλειών.

## 2.7. Επικοινωνία:

1. Η χρήση συστημάτων εσωτερικής επικοινωνίας.

2. Σήμανση συναγερμού.

3. Επιβάτες σε ετοιμότητα.

4. Αναφορά και γνωστοποίηση.

## 2.8. Εκκένωση:

1. Η χρήση των καταλόγων των επιβατών ή το μέτρημα αυτών.

2. Των σημάτων κινδύνου.

3. Συγκέντρωση επιβατών και σημασία τήρησης σειράς προς αποφυγή πανικού.

4. Έξοδοι εκτάκτου ανάγκης.

5. Εξοπλισμοί εκκένωσης.

6. Έλεγχος των επιβατών στους διαδρόμους, τις σκάλες και τα περάσματα.

7. Τήρηση των διαδρόμων διαφυγής χωρίς εμπόδια.

8. Βοήθεια κατά τη διαδρομή προς στο σταθμό συγκέντρωσης και επιβίβασης.

9. Διαθέσιμοι μέθοδοι για την εκκένωση ατόμων με ειδικές ανάγκες και ατόμων που χρειάζονται βοήθεια.

10. Περιορισμοί στη χρήση ανελκυστήρων.

11. Έρευνα σε χώρους ενδιαίτησης.

12. Διασφάλιση ότι οι επιβάτες είναι κατάλληλα ενδεδυμένοι και είναι δεμένα τα σωσιβιά τους σωστά.

## 2.9. Πυρκαγιά.

1. Επισημάνση πυρκαγιάς.

2. Σήμανση συναγερμού.

3. Κίνδυνος εισπνοής καπνού και προστασία αναπνοής.

2.10. Εγκατάλειψη πλοίου.

1. Σωστή χρήση κάθε εξοπλισμού διάσωσης ξεχωριστά π.χ. σωσίβια, στολές κατάδυσης, σωσίβιας κουλούρας, σημάτων φωτός και καπνού κλπ.

2. Αναγκαιότητα για βοήθεια σε ειδικές περιπτώσεις.

3. Πρακτική Εξάσκηση.

3.1. Εξοικείωση μέσω επαναλαμβανόμενων, οργανωμένων περιηγήσεων πάνω στο πλοίο.

3.2. Επαναλαμβανόμενες συμμετοχές σε γυμνάσια πυρκαγιάς και λέμβους διάσωσης περιλαμβανομένου και μεταφοράς υποτιθέμενων απωλειών.

3.3. Επαναλαμβανόμενη άσκηση στη χρήση εξοπλισμού, όπως δέσιμο σωσιβίων και κατάλληλου προστατευτικού ρουχισμού.

3.4. Επαναλαμβανόμενη άσκηση στη χρήση συστημάτων εσωτερικής επικοινωνίας.

3.5. Επαναλαμβανόμενες ασκήσεις για εκκένωση του πλοίου.

## Β ΕΝΟΤΗΤΑ:

Εκπαίδευση εξοικείωσης (Familiarization training).

1. Σχεδίαση - κατασκευή σκάφους και λειτουργικοί περιορισμοί.

- Περιοχές λειτουργίας του πλοίου σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά του και τους περιορισμούς του κατασκευαστή.

- Λειτουργικοί περιορισμοί επιβαλλόμενοι από τις επικρατούσες καιρικές καταστάσεις.

- Λειτουργικοί περιορισμοί επιβαλλόμενοι από τις επικρατούσες καταστάσεις θαλάσσης.

- Λειτουργικοί περιορισμοί αναφορικά με το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο, την διαγωγή και την ταχύτητα του σκάφους επιβαλλόμενα από τον κατασκευαστή.

- Άλλοι λειτουργικοί περιορισμοί επιβαλλόμενοι από την Αρχή ή τον κατασκευαστή.

- Στοιχεία για την αντοχή του καταστρώματος και τις γάστρες.

- Υπερβολικές δονήσεις (Επιρρασμός σκάφους - Μέτρα αντιμετώπισης).

- Εγχειρίδια, Σχέδια ή Πιστοποιητικά κατάλληλα για λειτουργικούς σκοπούς.

2. Διαδικασίες για το άνοιγμα το κλείσιμο και την ασφάλιση των ανοιγμάτων που υπάρχουν στην εξωτερική κατασκευή του σκάφους.

- Ανάπτυξη, επεξήγηση των κανονισμών 15(13), 15(14), 17, 23, 24 και 25 του Κεφαλαίου II-1 της Δ.Σ. SOLAS 74.

- Αντοχή των θυρών που υπάρχουν στην εξωτερική κατασκευή του σκάφους.

Διατάξεις για την ασφάλιση και το κλείδωμα της πωραίας θύρας σε Ε/Γ-Ο/Γ πλοία.

- Ανάλυση των απαιτήσεων του IACS, όπως αυτές περιγράφονται στους κανονισμούς S8 και S16 του οργανισμού.

- Ανάλυση των απαιτήσεων του IACS σχετικά με τα μέτρα ελέγχου και επιθεώρησης πρωραίου και πρυμναίου καταπέλτη.

- Μέτρα παρακολούθησης και προειδοποίησης σε περί-

πτωση ανοίγματος του πρυμναίου καταπέλτη. Ανάπτυξη του νέου κανονισμού II-1/23-2 της Δ.Σ. SOLAS 74.

- Μέθοδοι και μέτρα για την ανάπτυξη ενός ολοκληρωμένου συστήματος για την υποστήριξη στην λήψη αποφάσεων από τον Πλοίαρχο σε περίπτωση ανάγκης.

3. Νομοθεσία, κώδικες και συμφωνίες που αφορούν τα Ε/Γ-Ο/Γ πλοία.

- Γενική περιγραφή, ανάπτυξη και επεξήγηση των απαιτήσεων των Διεθνών Συμβάσεων, της εσωτερικής νομοθεσίας, των κανόνων των νηογνωμόνων και των απαιτήσεων των αναγνωρισμένων οργάνων της ναυτιλιακής βιομηχανίας που αφορούν στα Ε/Γ-Ο/Γ πλοία. Ειδικότερα θα γίνει αναφορά στις απαιτήσεις:

• Δ.Σ. SOLAS 74 όπως ισχύει κάθε φορά.

• Κοινοτική νομοθεσία.

• Εσωτερικής νομοθεσίας.

• Των κανονισμών των νηογνωμόνων.

• Των αναγνωρισμένων οργάνων της ναυτιλιακής βιομηχανίας.

4. Απαιτήσεις και περιορισμοί ευστάθειας και αντοχής.

- Ανάπτυξη και επεξήγηση των απαιτήσεων και περιορισμών αντοχής που περιέχονται στον κανονισμό των αναγνωρισμένων νηογνωμόνων και ειδικότερα των ενοποιημένων απαιτήσεων που αφορούν τους πρωραίους και πρυμναίους καταπέλτες των Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων, όπως αυτές περιέχονται στους κανονισμούς S8 και S16 του IACS.

- Ανάπτυξη και επεξήγηση των κανονισμών II-1/8, 8.1 και 8.2 της Δ.Σ. SOLAS 74, όπως τροποποιήθηκε που αναφέρονται στην ευστάθεια μετά από βλάβη των Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων.

- Ανάπτυξη και επεξήγηση των οδηγιών που έχουν εκδοθεί για την εφαρμογή των παραπάνω κανονισμών ευστάθειας.

5. Διαδικασίες για την συντήρηση του ειδικού εξοπλισμού των Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων.

- Καταγραφή του ειδικού εξοπλισμού επί των Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων. Κριτήρια επιλογής του.

- Καθορισμός χρονικών διαστημάτων για την επιθεώρηση-συντήρηση.

- Αρμοδιότητες του προσωπικού του πλοίου για την συντήρηση του ειδικού εξοπλισμού.

- Διαδικασίες και προτεινόμενα έντυπα ελέγχου που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την συντήρηση του ειδικού εξοπλισμού.

- Καταχώρηση στοιχείων που αφορούν στη συντήρηση του ειδικού εξοπλισμού.

- Αναφορές βλαβών και διορθωτικών ενεργειών.

6. Εγχειρίδια και υπολογιστές για την φόρτωση και ασφάλιση φορτίων.

- Ανάπτυξη και επεξήγηση των απαιτήσεων του εγχειριδίου φορτίου

(Περιεχόμενα, ενότητες είδη οχημάτων που πρέπει να περιληφθούν στο εγχειρίδιο)

- Αναφορά και ανάπτυξη των απαιτήσεων της απόφασης Α.489 (XII) του IMO, της έκδοσης IMO/ILO «Οδηγίες για συσκευασία φορτίων σε φορτηγά containers ή φορτηγά οχήματα.

- Χρήση υπολογιστών για τον προσδιορισμό αντοχής καταστρώματος, βύθισματος και διαγωγής του πλοίου.

7. Επικίνδυνες περιοχές φορτίου.

- Περιορισμός και επισήμανση των περιοχών του χώρου οχημάτων που μπορούν να χαρακτηρισθούν ως επικίνδυνες.

- Προληπτικά μέτρα και περιορισμοί που πρέπει να εφαρμόζονται στις περιοχές αυτές.

- Μέτρα και συσκευές παρακολούθησης των περιοχών αυτών Συχνότητα ελέγχου.

- Καταχώρηση στοιχείων.

- Αρμοδιότητες προσωπικού.

8. Διαδικασίες αντιμετώπισης επικινδύνων καταστάσεων αναφορικά με τον χώρο οχημάτων.

- Προληπτικά μέτρα για την αποφυγή ή τον περιορισμό εισόδου νερού στο χώρο οχημάτων (κλείσιμο, ασφάλιση ανοιγμάτων, ανιχνευτές διαρροής στο χώρο οχημάτων, προειδοποιητικά σήματα στη γέφυρα).

- Μέτρα για την απομάκρυνση του νερού από τον χώρο οχημάτων (Μέσα αποτελεσματικής αποστράγγισης, αντλίες, δημιουργία διπύθμενων κάτω από τον χώρο οχημάτων).

- Ελαχιστοποίηση των δυσμενών αποτελεσμάτων του νερού στο χώρο οχημάτων.

- Συσχέτιση κλίσεως πλοίου και ύψος νερού στο χώρο οχημάτων.

- Επιβιωσιμότητα του πλοίου με βάση τα κριτήρια ευστάθειας που πληροί το συγκεκριμένο πλοίο και το σημαντικό ύψος κύματος.

- Τοποθέτηση εγκάρσιων και διαμήκων φρακτών στο χώρο οχημάτων για τον περιορισμό των αποτελεσμάτων της ελεύθερης επιφάνειας του νερού.

- Ανάλυση των ανωτέρω αποτελεσμάτων σε διάφορους τύπους πλοίων (Με πλωρικές ενδαιτήσεις - χωρίς ενδαιτήσεις - με κεντρική ενδαιτίηση).

#### Γ ΕΝΟΤΗΤΑ:

Εκπαίδευση ασφάλειας επιβατών, ασφάλειας φορτίου και ακεραιότητα του σκάφους:

1. Διαδικασίες φόρτωσης και επιβίβασης.

1.1 Περιγραφή των διαδικασιών για την φόρτωση, εκφόρτωση οχημάτων και άλλων μονάδων μεταφοράς φορτίων.

- Βασικές πηγές κινδύνου.

- Καταλληλότητα των οχημάτων για την μεταφορά δια θαλάσσης.

- Διαδικασίες στοιβασίας.

1.2 Διαδικασίες για την ασφαλή ανύψωση και καθαίρεση των κινητών πλατφόρμων στοιβασίας οχημάτων (ramps).

- Κατασκευαστικά στοιχεία για τις πλατφόρμες (ramps).

- Φωτισμός.

- Ενδεικτικές πινακίδες.

- Οδηγίες λειτουργίας.

- Προστασία προσωπικού που κινείται πάνω στις πλατφόρμες.

1.3 Τοποθέτηση και αναδίπλωση ανασυρόμενων καταστρώματων οχημάτων.

- Σημεία ασφάλισης επί του καταστρώματος.

- Διατάξεις ασφάλισης.

- Διατάξεις πρόσδεσης.

1.4 Επιβίβαση και αποβίβαση επιβατών, λαμβάνοντας ιδιαίτερη μέριμνα για τα άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Διατάξεις επιβίβασης - αποβίβασης.

- Διαδικασίες επιβίβασης - αποβίβασης.

- Σήμανση - οδηγίες.

2. Μεταφορά επικινδύνων φορτίων.

2.1 Επικίνδυνα φορτία.

2.2 Διατάξεις του IMDG Code, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για παροχή πληροφοριών στα έντυπα

φόρτωσης, για κατάξη του φορτίου σε κλάση, συσκευασία, σήμανση του φορτίου και τοποθέτηση πινακίδων στις συσκευασίες των επικινδύνων φορτίων.

2.3 Επεξήγηση των κινδύνων που σχετίζονται με τις διάφορες κλάσεις των επικινδύνων φορτίων.

2.4 Οδηγίες για την σωστή χρησιμοποίηση των διαδικασιών αντιμετώπισης

Περιστατικών Έκτακτης Ανάγκης που περιλαμβάνονται στον IMDG κώδικα - (EmS) διαδικασίες.

2.5 Οδηγίες για την σωστή χρησιμοποίηση του Ιατρικού Οδηγού. Για την Παροχή Πρώτων βοηθειών σε περίπτωση σκινδύνου (MFAG)

2.6 Επεξήγηση όλων των σχετικών κανονισμών εθνικών, περιφερειακών καθώς και κανονισμών λιμένων εφ' όσον υπάρχουν, που σχετίζονται με την μεταφορά επικινδύνων φορτίων.

3. Ασφάλιση φορτίων.

3.1 Απαιτήσεις του Κώδικα Ασφαλούς Πρακτικής για την Στοιβασία και Ασφάλιση Φορτίων πάνω στους διάφορους τύπους φορτηγών οχημάτων και άλλων χρησιμοποιούμενων μονάδων μεταφοράς.

3.2 Αναφορά στην έκδοση IMO/ILO «Οδηγίες για την Συσκευασία Φορτίων σε Εμπορευματοκιβώτια Μεταφοράς ή Οχήματα».

3.3 Αναφορά στις οδηγίες του IMO και των Νηογνώμωνων αναφορικά με το Εγχειρίδιο Ασφάλισης Φορτίων (Cargo Securing manual) όπως αυτό ισχύει κάθε φορά.

3.4 Ειδικά φορτία μεταφερόμενα σε ειδικά οχήματα.

- Βυτιοφόρα οχήματα.

- Μπουλτόζες και γερανοί.

- Trailer με επίπεδα καρότσα.

- Ψυγεία.

- Φορτηγά μεταφέροντα ζώα ζώα.

- Άλλα ειδικά φορτία.

4. Υπολογισμός ευστάθειας, διαγωγής και αντοχής.

4.1 Απαραίτητα στοιχεία φορτώσεως που χρειάζονται για την εκτέλεση των υπολογισμών ευστάθειας, διαγωγής.

- Light weight (άφορτο εκτόπισμα) - Κέντρα Βάρους.

- Κατάσταση δεξαμενών - Περιεχόμενο.

- Βάρος και κέντρο βάρους των μεταφερομένων φορτηγών οχημάτων.

- Αριθμός επιβαινόντων.

- Εφόδια πλοίου.

4.2 Διαδικασίες που ακολουθούνται για τον υπολογισμό ευστάθειας και διαγωγής του Ε/Γ-Ο/Γ πλοίου με βάση τα ανωτέρω στοιχεία.

4.3 Συστήματα αυτόματης καταγραφής των βυθισμάτων.

4.4 Computers για τον υπολογισμό ευστάθειας και αντοχής.

4.5 Εκτίμηση της επιδράσεως της διαδικασίας μετάγγισης καυσίμων και έρματος στην ευστάθεια και αντοχή Ε/Γ-Ο/Γ πλοίου.

4.6 Καταχώριση στοιχείων πριν τον απόπλου.

5. Άνοιγμα, κλείσιμο και Ασφάλιση ανοιγμάτων.

5.1 Ανάπτυξη των κανονισμών 15(13), 15(14), 17, 23, 26 και 25 του Κεφαλαίου II-1.

5.2 Διαδικασίες που πρέπει να καθιερωθούν για την εφαρμογή των παραπάνω κανονισμών.

5.3 Τήρηση στοιχείων.

5.4 Πίνακες ελέγχου (check lists) που είναι απαραίτητοι για τον έλεγχο της συντήρησης και λειτουργίας του πρωραίου και πρυμναίου καταπέλτου.

5.5 Έλεγχοι κατά τη διάρκεια ναυσιπλοΐας του πλοίου για να εξασφαλισθεί το σωστό και αποτελεσματικό κλείσιμο και ασφάλιση των ανοιγμάτων.

5.6 Μέσα και διαδικασίες παρακολούθησης χώρου οχημάτων.

6. Έλεγχος ατμόσφαιρας χώρου οχημάτων Ε/Γ-Ο/Γ πλοίου.

6.1 Διαδικασίες για την παρακολούθηση της ποιότητας της ατμόσφαιρας χώρου οχημάτων.

6.2 Διαδικασίες για την μείωση της συσώρευσης των καυσαερίων στο χώρο οχημάτων.

6.3 Εφαρμογή διαδικασιών για τις απαιτήσεις αερισμού χώρου οχημάτων κατά τη διάρκεια φόρτωσης-εκφόρτωσης και κατά την διάρκεια του ταξιδιού.

6.4 Καθορισμός συγκέντρωσης (NOx) και (COx) στο χώρο οχημάτων.

Δ ΕΝΟΤΗΤΑ: Η ύλη θα καθορισθεί με νεώτερη Απόφασή μας.

3. Η απόφαση αυτή με το Παράρτημα ΙΘ και το επισυναπτόμενο υπόδειγμα 1 να δημοσιευθούν στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 20 Ιανουαρίου 1997

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

## ΥΠΟΛΕΙΠΝΕ I

HELLENIC REPUBLIC

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

.....  
 φωτογραφία κατόχου πιστοποιητικού  
 Photograph of the holder of certificate  
 Σφραγίδα-Official seal

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ  
 ΣΥΜΒΑΣΗΣ S.T.C.W 1978 ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΤΟ 1995

CERTIFICATE ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE  
 INTERNATIONAL CONVENTION S.T.C.W 1978 AS AMENDED IN 1995

Η Κυβέρνηση της Ελλάδος βεβαιώνει ότι ο.....  
 .....  
 έχει τα απαιτούμενα προσόντα σύμφωνα με τον καν.....  
 .....  
 της παραπάνω Σύμβασης.

The Government of Greece certifies that.....  
 .....  
 has been found duly qualified in accordance with the provi-  
 sions of reg..... of the above Convention.

Πιστοποιητικό αριθ..... που εκδόθηκε την.....  
 Ναυτοφυλλάριο ή διαβατήριο αριθ.....  
 Ημερομηνία γέννησης και υπογραφή του κατόχου του πιστοποιητικού  
 .....

Certificate No..... issued on.....  
 Seaman's book or passport No.....  
 Date of birth and signature of the holder of certificate  
 .....

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΠΟΥΔΩΝ Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ

THE DIRECTOR OF STUDIES THE COMMANDING OFFICER

(Υπηρεσιακή σφραγίδα)

(official seal)

Το πρωτότυπο αυτού του πιστοποιητικού πρέπει να είναι διαθέσιμο  
 κατά τη διάρκεια ναυτολόγησης στο πλοίο.

The original of this certificate must be kept available  
 while serving on a ship.

Αριθ. Μ.2115.13/2/97

(2)

Συμπλήρωση-Τροποποίηση του Κανονισμού Εκπαίδευσης των Δημοσίων Σχολών Εμπορικού Ναυτικού Σωστικών και Πυροσβεστικών Μέσων.

### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

(α) Το άρθρο 68 του Ν.Δ. 187/73 «Περί Κώδικος Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου» (ΦΕΚ 261Α/3-10-73)

(β) Την τροποποίηση και συμπλήρωση του Β.Δ. 631/72 (ΦΕΚ 180Α/16-10-72) «Περί οργάνωσης και λειτουργίας της Δημόσιας Σχολής Εμπορικού Ναυτικού Σωστικών και Πυροσβεστικών Μέσων» όπως αυτό τροποποιήθηκε με τα Π.Δ. 425/88 (ΦΕΚ 196 Α/30-8-88, 365/92 (ΦΕΚ 184 Α/92 και 377/94 (ΦΕΚ 212 Α/6-12-94)).

(γ) Την απόφασή μας αριθμ. Μ.2115.13/3/96/11-11-96 «Κύρωση του Κανονισμού Εκπαίδευσης των Δημοσίων Σχολών Εμπορικού Ναυτικού Σωστικών και Πυροσβεστικών Μέσων» (ΦΕΚ 1081 Β/29-11-96).

(δ) Τη Γνώμη 1 / 20-1-97 του Συμβουλίου των ΔΣΕΝ.

(ε) Από τις διατάξεις αυτής της απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού και του Κεφαλαίου Ναυτικής Εκπαίδευσης, αποφασίζουμε:

1. Προστίθεται υποπαράγραφος στον τομέα εκπαίδευσης 1. του ΒΑΣΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΥ του Αρθρου 9 του ισχύοντα κανονισμού ΔΣΕΝ/ΣΠΜ ως ακολούθως:

«V/2-3 Εκπαίδευση ασφάλειας για το προσωπικό που παρέχει άμεσες υπηρεσίες προς τους επιβάτες σε χώρους των επιβατών.

(Safety training for personnel providing direct service to passengers in passenger spaces).»

2. Στο τέλος του εδαφίου (α) της παραγράφου 2 του Αρθρου 9 του ισχύοντα Κανονισμού Εκπαίδευσης ΔΣΕΝ/ΣΠΜ προστίθεται το ακόλουθο κείμενο: «Στο γνωστικό αντικείμενο της παραγρ. 11 η Εκπαίδευση είναι επαναλαμβανόμενη κάθε πέντε έτη, διάρκειας 6 συνεχών ωρών διδασκαλίας και εξέτασης 30 λεπτών στην οποία δίνονται μέχρι 10 ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής και ίσης βαθμολογικής αξίας. Στο αντικείμενο αυτό φοιτά το προσωπικό που παρέχει άμεσες υπηρεσίες προς τους επιβάτες σε χώρους επιβατών, κατόπιν προσκόμισης στη γραμματεία της Σχολής αίτησης - βεβαίωσης της ναυτιλιακής τους εταιρείας σε πλοίο της οποίας εργάζονται, αναφέροντας μέσα σε αυτή την ειδικότητα ή/και τα καθήκοντα που επιφορτίζεται.

Το πιστοποιητικό που θα χορηγείται στο παραπάνω προσωπικό θα σφαιγίζεται μόνο στην αντίστοιχη θυρίδα του τομέα Εκπαίδευσης του».

3. Την αντικατάσταση της παραγρ. 2 του Αρθρου 14 του ισχύοντα Κ.Ε. ΔΣΕΝ/ΣΠΜ ως ακολούθως:

«2 Στους σπουδαστές που αποφοιτούν με επιτυχία από τη Σχολή χορηγείται σχετικό Πιστοποιητικό (Υπόδειγμα 1) το οποίο υπογράφεται από το Δ/ντή Σπουδών και θεωρείται από τον Διοικητή της Σχολής. Κάθε πιστοποιητικό θα σφαιγίζεται στην αντίστοιχη θυρίδα του τομέα εκπαίδευσης (μαθήματος) του κύκλου σπουδών που παρακολούθησε επιτυχώς ο σπουδαστής».

4. Την αντικατάσταση του θέματος του Παραρτήματος 1 του ισχύοντα κανονισμού ΔΣΕΝ/ΣΠΜ ως ακολούθως:

« Εκπαίδευση ασφάλειας για το προσωπικό που παρέχει άμεσες υπηρεσίες προς τους επιβάτες σε χώρους των επιβατών.

(Safety training for personnel providing direct service to passengers in passenger spaces). - Εκπαίδευση στην ατομική επιβίωση (Personal survival training).»

5. Την αντικατάσταση της παραγρ 11 του Παραρτήματος 1 του ισχύοντα κανονισμού ΔΣΕΝ/ΣΠΜ ως ακολούθως:

«11. Εκπαίδευση ασφάλειας για το προσωπικό που παρέχει άμεσες υπηρεσίες προς τους επιβάτες σε χώρους των επιβατών (V/2-3).

#### ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

- Γνώση των συναγερμών και διαδικασίες συγκέντρωσης επιβατών και περιοχών ευθύνης με έμφαση στον «τομέα ευθύνης του καθενός».

- Χρήση συστημάτων εσωτερικής επικοινωνίας σήμανση συναγερμού, επιβάτες σε ετοιμότητα, αναφορά και γνωστοποίηση.

- Ικανότητα να επικοινωνεί με τους επιβάτες κατά τη διάρκεια περιστατικών εκτάκτου ανάγκης:

• σε γλώσσα ή γλώσσες κατάλληλες για τις εθνικότητες των επιβαινόντων στο συγκεκριμένο ταξίδι.

• την πιθανότητα της χρήσης λεξιλογίου στοιχειωδών αγγλικών με σκοπό να δοθούν βασικές οδηγίες ως ένα μέσο επικοινωνίας με τον επιβάτη σε περίπτωση που έχει ανάγκη βοήθειας ανεξάρτητα αν ο επιβάτης ή το μέλος του πληρώματος μιλούν κοινή γλώσσα.

• την πιθανή ανάγκη για τη επικοινωνία κατά τη διάρκεια περιστατικών εκτάκτου ανάγκης, με άλλα μέσα όπως με ενδείξεις ή σήματα με το χέρι ή προκαλώντας την προσοχή στο σημείο των οδηγιών, στους σταθμούς συγκέντρωσης, στις συσκευές διάσωσης ή στους διόδους εκκένωσης όταν η προφορική επικοινωνία δεν είναι στην πράξη δυνατή.

• Η έκταση που έχει δοθεί, πλήρεις οδηγίες ασφάλειας στους επιβάτες στη μητρική τους γλώσσα ή γλώσσες.

• Οι γλώσσες που είναι δυνατόν να μεταδίδονται, ανακοινώσεις κατά τη διάρκεια μιάς ανάγκης ή ενός γυμνασίου για να μεταφέρουν στους επιβάτες κρίσιμες οδηγίες και να διευκολύνουν το πλήρωμα στο να παρέχουν βοήθεια στους επιβάτες

#### ΠΥΡΚΑΓΙΑ

- Επισήμανση πυρκαγιάς

- Σήμανση συναγερμού

- Κίνδυνος εισπνοής καπνού και προστασία αναπνοής

#### ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΔΙΑΣΩΣΗΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΨΗΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ

- Σωστή χρήση κάθε εξοπλισμού διάσωσης ξεχωριστά π.χ. σωσίβια στολές κατάδυσης, σωσίβιας κουλούρας, σημάτων φωτός, καπνού κλπ

- Ικανότητα επίδειξης στους επιβάτες τη χρήση του προσωπικού εξοπλισμού διάσωσης.

#### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΤΟΥΣ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΙΒΑΣΗΣ

- Η σπουδαιότητα της διατήρησης της τάξης

- Η συγκέντρωση των επιβατών και η σημασία για την τήρηση σειράς προς αποφυγή πανικού (κατάλογοι και μέτρηση επιβατών για εκκένωση)

- Τρόπος αντιμετώπισης μεγάλου ανθρωπίνου πλήθους σε περιστατικά εκτάκτου ανάγκης

- Αρχές ομαδικής και ατομικής συμπεριφοράς ανθρώπων σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης.

- Βασική προσέγγιση με στόχο τη μείωση του πανικού και την αποκατάσταση της ψυχραιμίας και της ηρεμίας των ανθρώπων.

- Τη χρήση, όπου είναι απαραίτητο καταλόγων επιβατών για σκοπούς απαρίθμησης πριν την εκκένωση.

- Τη διασφάλιση ότι οι επιβάτες είναι κατάλληλα ενδεδυμένοι και είναι τα σωσίβια δεμένα σωστά.»

6. Την προσθήκη παραγρ 12 στο Παράρτημα 1 του ισχύοντα κανονισμού ΔΣΕΝ/ΣΠΜ ως ακολούθως:

« 12. Επανάληψη και τελική αξιολόγηση.

7. Την αντικατάσταση του Υποδείγματος 1 του ισχύοντα

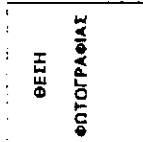
ΚΕ/ ΣΠΜ με το συνημμένο Υπόδειγμα 1 του παρόντα κανονισμού.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 20 Ιανουαρίου 1997

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΑΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΣΧΟΛΗ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ  
ΣΩΣΤΙΚΩΝ & ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΩΝ ΣΕΙΣΜΩΝ

Certificate Number: .....

CERTIFICATE

This is to certify that the undermentioned seafarer

Surname .....

Name .....

Date of birth .....

Seaman's book No .....

has satisfactorily completed the following courses according to STCW/78 as amended in 1995

Αντ. αριθμ. πιστοποίησης: .....

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

Πιστοποιείται ότι ο

Επώνυμο .....

Όνομα .....

Ημερομηνία γέννησης .....

Αριθμ. Ναυτ. Φωτοαδείας .....

Παρακαλώ να με επιτύχει τα παρακάτω προγράμματα εκπαίδευσης σύμφωνα με τη

ΔΕ STCW/78 όπως τροποποιήθηκε το 1995

ΚΥΚΛΟΙ ΣΤΟΥΔΙΩΝ PERIODS OF STUDIES	ΤΟΜΕΙΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ COURSES OF STUDIES	ΘΕΩΡΗΣΗ ΣΧΟΛΗΣ CERTIFIED BY	ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ ΑΡΙΘΜ. ΠΡΟΤ. / ΗΜΕΡΟΜ. EXTENSIONS S.N. / DATE
ΒΑΣΙΚΟΣ BASIC	Εκπαίδευση ασφαλείας για το προσωπικό που παρέχει άμεσες υπηρεσίες προς τους επιβάτες σε χώρους επιβατών Safety training for personnel providing direct service to passengers in passenger spaces	V/2-3	
	Εκπαίδευση στην ατομική επιβίωση Personal survival techniques	V/1-1	
	Εκπαίδευση στην πρόληψη και στην καταπολέμηση της πυρκαγιάς Fire prevention and fire fighting	V/1-2	
	Τριτοβάθμια εκπαίδευση στις πρώτες βοήθειες Elementary first aid	V/1-3	
ΙΣΟΤΙΚΩΝ SURVIVAL	Προσωπική ασφάλεια και κοινωνικά καθήκοντα Personal safety and social responsibilities	V/1-4	
	Ανώτερη εκπαίδευση στη χρήση των σωστικών σκαφών και λέμβων διάσωσης Proficiency in survival craft and rescue boats	V/2-1	
ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΩΝ FIRE FIGHTING	Ανώτερη εκπαίδευση στη χρήση τοχυρήλων λέμβων διάσωσης Proficiency in fast rescue boats	V/2-2	
	Προχωρημένη εκπαίδευση καταπολέμησης της πυρκαγιάς Advanced fire fighting	V/3-1	
	Ανώτερη εκπαίδευση στις Πρώτες Βοήθειες Proficiency in Medical First Aid	V/4-1	

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
THE COMMANDING OFFICER

ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ  
PLACE AND DATE OF ISSUE

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΤΟΥΔΙΩΝ  
THE DIRECTOR OF STUDIES

